

## F. t. beslutn. om ratifikation af konventionen m.v. FN-personel m.v.

**Article 22***Dispute settlement*

1. Any dispute between two or more States Parties concerning the interpretation or application of this Convention which is not settled by negotiation shall, at the request of one of them be submitted to arbitration. If within six months from the date of the request for arbitration the parties are unable to agree on the organization of the arbitration, any one of those parties may refer the dispute to the International Court of Justice by application in conformity with the Statute of the Court.

2. Each State Party may at the time of signature, ratification, acceptance or approval of this Convention or accession thereto declare that it does not consider itself bound by alle or part of paragraph 1. The other States Parties shall not be bound by paragraph 1 or the relevant part thereof with respect to any State Party which has made such a reservation.

3. Any State Party which has made a reservation in accordance with paragraph 2 may at any time withdraw that reservation by notification to the Secretary-General of the United Nations.

**Article 23***Review meetings*

At the request of one or more States Parties, and if approved by a majority of States Parties, the Secretary-General of the United Nations shall convene a meeting of the States Parties to review the implementation of the Convention, and any problems encountered with regard to its application.

**Article 24***Signature*

This Convention shall be open for signature by all States, until 31 december 1995, at United Nations Headquarters in New York.

**Artikel 22***Bilæggelse af tvister*

1. Enhver uoverensstemmelse mellem to eller flere deltagende stater om fortolkningen eller anvendelsen af denne konvention, der ikke kan afgøres ved forhandling, skal efter en af disse staters anmodning henvises til voldgift. Såfremt der ikke inden for seks måneder fra datoien for anmodningen om voldgift kan opnås enighed mellem parterne om voldgiftsretterns sammensætning, kan enhver af parterne henvisse tvisten til Den Internationale Domstol ved en anmodning herom i overensstemmelse med domstolens statutter.

2. Enhver deltagende stat kan ved undertegnelse, ratifikation, accept eller godkendelse af denne konvention eller ved sin tiltrædelse af konventionen erklære, at den ikke anser sig for bundet af bestemmelserne eller dele deraf i stk. 1. De øvrige deltagende stater skal ikke være bundet af stk. 1 eller den relevante del deraf over for en deltagende stat, der har taget et sådant forbehold.

3. Enhver deltagende stat, der har taget et forbehold i medfør af stk. 2, kan når som helst trække dette forbehold tilbage ved meddelelse til De Forenede Nationers generalsekretær.

**Artikel 23***Gennemgangsmøder*

Efter anmodning fra en eller flere af de deltagende stater og efter godkendelse af et flertal heraf skal De Forenede Nationers generalsekretær indkalde et møde mellem de deltagende stater med henblik på at gennemgå konventionens implementering og problemer, som måtte være opstået med hensyn til dens anvendelse.

**Artikel 24***Undertegnelse*

Denne konvention står åben for undertegnelse for alle stater indtil den 31. december 1995 i De Forenede Nationers hovedsæde i New York.